



# АЙДЫТ



АВГУСТ, 2003 г. № 8 (155)

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

## Орытти дюкча Анавгайла

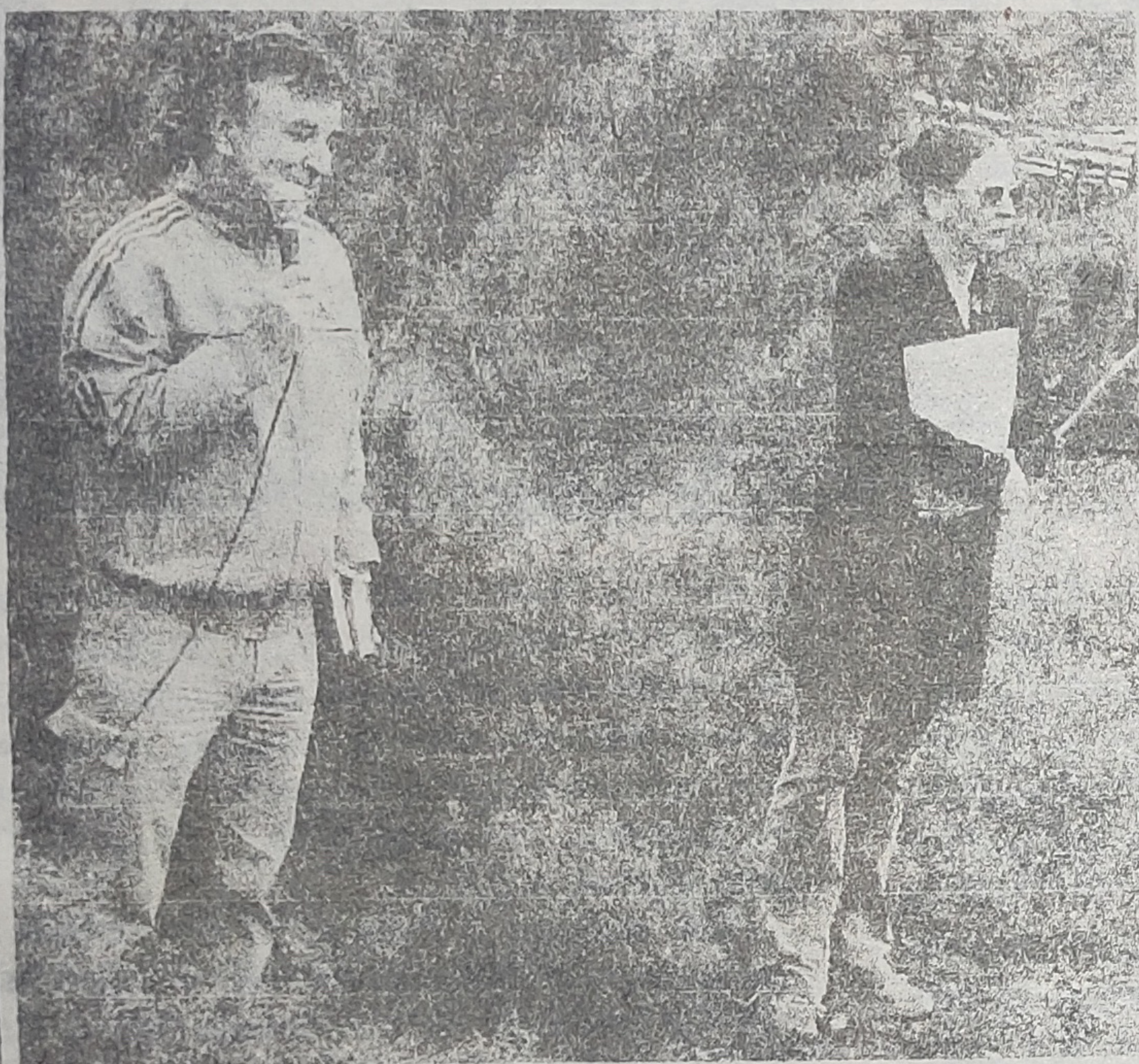
15лан августыла сепола Анавгай Быстринский райондула бисин эгден ывидек – илкыну орыттив дюк, чав очавыр ичукэчиддитын: челэди камчаткали бисил ибдирил балдун билэкутын мэндэчич – чайчибал, давнайк, ал, орычил, чукчэл, алеутил. Бай умыкич бисин умынир удкакан ыч тикры няниндук эрэв инын, у. Окида олнэдил туркида-

тын коеттэвыр ывиривытын эбдендыч артистыл Ломовцева Майя Петровна, Григорьева Наталья Ионовна, Адуканов Сергей Петрович, Кавав Сергей Иванович, Паклы Евгений. Спектакляла ывиритын кун, ал артистыл ансамбля "Орьякан", артистыл национальный ансамбльдук "Нулгур". Бисыкын нэи действие спектакляла тэлын, нотты

нальных организаций "Содружество".

Кун, ал детский саддук "Родничок", Инданова Людмила Дмитриевна руководителитын, ичукэнитын тан, нидюр стихотворенияв "Он юртав туллотты". Таридитта тан, нидюр ичукэнитын он илкын оватты, тэвотты юртав!

"Ярун, асын, ысни ман, и бис!" ычин гуникэн оритын кучукэндук эрындук



ритыр Камчатка мудындукун челэдукун. Анда ымнитын тэгэнук, Камчатка чидадукун – авгичтык, анут. Экспозицияла орыттив инив ичукэттилэтын бисин орытти юрта – ысыч ылбытти, дюгыниди билдивын – Дю, удан – нэкчилдивын нуктав, оллыв олгичилдивын мэн, элыл – тала улалыддин нонкчатын олгиттавыр оллыв – к, аму, оритын орым акымычилдивын кораль.

Программавыр ан, аритын аг, дил асал Солодикова Домна Григорьевна, Чачим Эввач Викиковна, Солодикова Раиса Максимовна, Адуканова Евгения Ивановна. Нон, ыртын "Улэкичу" туллитын орыттич.

Часки руководитель проекта Бобрышева С.И. тэлын, нин он ун, ыдиллитын тарав орыттив дюкчав одилми. Тэлын, нин он дюллэ орычил биситын титэл. Няи оддыкын нон, ын торэрин ичукэчидиллитын спектаклю орыттич – "Зарождение Северного дня" гырбын. Тарав онярин учитель, орыттив инн, ыв кун, алду упкутти Тарасова Марина Николаевна. Орыттички онярин Адуканова Евгения Ивановна. Режиссерыси бисин Черканова Ангелина Анатольевна. Эрэк спектакль тэлын, нын балдун мэр доливыр кэнели ын, и айнуу ын, и нун кусиддивытын. Челэдиур эбделли-

дюллэ нючидич. Тармы урэчилты. Няи спектакль мудындулан челэдиур месамачиддитын коетми он исчимэчиддитын мэр доливыр дабдукандавыр ыти явда нэлли орымн, ы, мочалэ, мэр орчарнуми кэнелилнун хореиннун аманнун тисчимэтми небатив орым – нон, ынкы аилдutkan бэллоттын. Эрэк бисин ылыкыс ичукэттитын спектакль. Артистыл биситын Анавгайдук Эссодукта – умытту ивиритын спетакляла.

Челэдиур эбделлитын илкын коетми спектаклю. Теми гундинэтич премьеры ай бисин. Зритель бивэттын "строгий критик и судья" – ычин гундин нючидич.

Тавыр аич ырыгыр ичукэчоттилбы аич национальный илбы коллективылбы мут Быстринский райондулат национальный ансамбль "Нулгур", кун, ал орытти народный ансамбльтын "Орьякан", уныт ичукэчэвытын олнэдил, праздниктыки эмчел – объединение общественных нацио-

юртав. Гунитын ычин: "Челэдиур аяылдир эррочинду юртаду бидэвыр, айдитта, иллы инмач, юртавун кимча укыл унду!", ивкэндидилми олнэдилбы юртатки тойнэттэвыр – олтич, чаич, орыттич лепешкич чаринач. Асал Мандятова Оксинья, Чуркина Анечка тоинэтыдиллитын.

Окончание на 4 стр.



# Орытти дюкча Анавгайла



Окончание. Начало на 1 стр.

Праздник одиллыкын гургэвчидиллин клуб "Камчатский фиточай". Таду челэвэн тойнэтыддидитын гекич мэр чакытчадюр чаич ораттук, Камчаткали исуридук Банаканова Нина Николаевна, Солодикова Маргарита Львовна, Инданова Евгения Ильинична, Жаксиманова Татьяна Карповна, Степанова Вера Петровна, Кечгичайвина Аграфена Чиноконна.

Дюгыниду билэктү – Дюду гекивыр ан, анчавыр ичукэчиддидитын мастера национального декоративно-прикладного искусства – сотрудник учебно-производственной мастерской с. Анавгай при АОСШ Кучеренко Наталья, Кизявка Галина Петровна, выпускник учебно-производственной мастерской Степанов Вова, Солодилов Павел, Адуканов Юра, Коерков Владик, Инданов Егор, мастера модук очоттил гекич ывикэв. Громов Григорий, Бобрышев Александр, Черканов Даль, мастерица Аяни Эльвира, Клитина Ели-



завета, Чачим Жанна, Коеркова Екатерина. Эрэк бисин выставка, мастер-класс, говэтти-тын национального декоративно-прикладного искусства. Челэдюр, коетэвыр аяврил пуйпыныддидитын выставкали, челэдюриси челэлэн эбдеветты коетэвыр эррочон.

Ывидектыки ымури-тын орылбы, илкым учуку. Ордук АО Камчатка Дю (Дом), председатель тала Адуканов Андриан Николаевич. Орыл анчиндулатын

Виктор Поллевич, Громов Григорию, уныт Тылканов Игорь, Укипа Алексей, Черканов Даль. Ансамбль "Орьякан", мастерица Кучеренко Наталья, Кизявка Галина, Аяни Элеонора.

Эгдем спасибару празднику бэлчелбы Наумкину Николаю Ивановичу, Укипа Марине Томнегиевне, председателю общины "Дюлипки" Мандятову Николаю Трифоновичу, рыбакулду мун селодукун Чубарову Алексею, Черкановой Л.Н., челэдун Быстринский райондула бисилду ибдирилду, бэлчелду ывидеку одякту.

С.И.Бобрышева, с.Анавгай.

Фото Б.Говейного и А.Слугина.



ырыгыр оя ибдири бисин, кун, алмыкан. Анда орын анчиндун тилкукэчиддидитын, анда дагрит ымнитын талдавыр н, алдюр орым, танняван налдюр тымидэвыр. Геки национальниил балдун ывидекыл биситын, исчимэчек геки. Ояв аю торэм гунитын празднику тулчелду, оччалду дюкчав. Торэритын вице-губернатор Камчатской области Александр Николаевич Михайлов, начальник Управления культуры администрации Камчатской области Александр Дмитриевич Ребров, заместитель главы администрации Быстринского районного муниципального образования Б.А. Логунов, глава администрации с. Анавгай Екатерина Васильевна Етылькут, заместитель председателя объединения общественных организаций "Содружество" Любовь Бек. Ымчы бис эррочинни эбденды ывидек – одяк орытти дюкча ысыкытын быллы Михайлов А.Н., Ребров А.Д., Логинов М.Н., Логунов Б.А., Етылькут Е.В., Адуканова А.Н. Аичы гургэвыр ун, нитын ачтатит тамна чуптырэ инын, у, нон, ырбутын скын, чирып – Степанов Леонид Степанович, Укипа Игорь Анатольевич, мэнкэнмыкэн очча, былникэ авторду Бобрышев Александр Федорович, Етылькут Александр Сергеевич, Чачим

## Анавгай

Из сырости, грибных туманов,  
Где сопки – мирозданья край,  
Встают наследники шаманов  
В селеньи тихом Анавгай.

Века проносятся незримо,  
Неспешно времени весло.  
Но в сердце каждого хранимо  
Родное тихое село.

Ни заповедник, ни заказник,  
Вороний вострепенулся край.  
Вершина лета – значит Праздник  
Пришел на землю Анавгай!

\* \* \*

Мир очарованный и чистый  
Плывет среди множества веков.  
Не помнят даже летописцы  
Прихода первых казаков.

Но все же было это, было.  
И помнит Быстрая Река,  
Где безымянная могила  
Хранит останки казака.

Сюда приходим не прощаться.  
Играй гармонь, всю игруй.  
Мы будем сердцем возвращаться  
К отцам и дедам в Анавгай!!!

Владимир Николаевич Баранов, заместитель атамана О.К.К.О. по вопросам культуры, сотрудник г.Петропавловск-Камчатский, ул. Циолковского, 23-57. Тел. дом. 77-88-6.



# СОГЛАСИЕ

Орган Быстринской общественной организации народов Севера  
АВГУСТ, 2003 г. № 8 (156)

## ЭВЕНСКОЕ СТОЙБИЩЕ В АНАВГАЕ



15 августа в с.Анавгай Быстринского района проходил большой праздник, посвященный открытию эвенского стойбища - первого блока этнографического культурного комплекса коренных жителей Камчатки - коряков, ительменов, эвенов, чукчей, алеутов. Не подвела и погода, за весь день не пролилось ни капельки дождя. Много гостей приехало с разных уголков Камчатки, да и не только Камчатки. В экспозиции эвенского блока были представлены - эвенская меховая юрта, летнее жилище ДЮ, балаган для хранения запасов, вешала для сушения рыбы, на которых ярким пламенем алепа сушившаяся там юкола, кораль для оленей. Программа началась с эвенского национального обряда благодарения огню "Улекич", который провели сторожилы села - Солодикова Домна Григорьевна, Чачим Эвач Викиковна, Солодикова Раиса Максимовна, Адуканова Евгения Ивановна.

Затем руководитель проекта Бобрышева С.И. рассказала о создании эвенского стойбища, сделала небольшой экскурс в историю. И начался спектакль на эвенском языке "Зарождение Северного дня", текст которого подготовила учитель эвенского языка Тарасова Марина Николаевна, перевела на эвенский язык Адуканова Евгения Ивановна, а срежиссировала Черканова Ангелина Анатольевна. Этот спектакль о вечной проблеме борьбы добра и зла, где конечно же, побеждают добрые и светлые силы. Всех заворожила талантливая игра прекрасных арти-

стов Ломовцевой Майи Петровны, Григорьевой Натальи Ионовны, Адуканова Сергея Петровича, Кавава Сергея Ивановича, Паклы Евгения. Артистами спектакля были и участники детского эвенского народного ансамбля "Орьякан" национального ансамбля "Нулгур". Перед каждым действием спектакля был сделан перевод на русский язык, но зрителям и так все было понятно, и в конце спектакля все весело смеялись над тем, как соревновались и боролись храбрый оленевод Мочалэ со своими братьями-оленьями и злые Хозяин с Шаманом, чтобы освободить Белого Оленя, который помогает только добрым и хорошим лю-

-дям. Это была премьера спектакля и, несмотря на то, что артисты были из Анавгая и из Эссо, можно с уверенностью сказать, что премьера удалась, потому что она понравилась зрителям. А зритель, как известно, самый строгий критик и судья.

Как всегда с большой теплотой и громкими аплодисментами сопровождался концерт талантливых коллективов Быстринского района национального ансамбля "Нулгур" и детского эвенского народного ансамбля "Орьякан", а также выступления гостей праздника - объединения общественных национальных организаций "Содружество".

Окончание на 3 стр.



# ЭВЕНСКОЕ СТОЙБИЩЕ В АНАВГАЕ



Оконч. Нач. на 2 стр.

Закончился первый блок концерта выступлением воспитанников детского сада с.Анавгай "Родничок" под руководством Индановой Людмилы Дмитриевны, которые рассказали стихотворение "Как построить юрту" и не только рассказали, но тут же и продемонстрировали как построить юрту!

Попробуйте, это не трудно" - соорудив из маленьких деталей каркас юрты. И со словами "Жить вам в юрте такой всем понравится, честное слово, заходите скорей, наша юрта для вас готова!" пригласили гостей праздника в настоящую юрту для угощения - ухой, чаем, эвенскими лепешками, где уже трудолюбивые хозяйки Мандятова Оксинья и Чуркина Анечка приготовили угощение.

С самого начала праздника работал клуб "Камчатский фиточай", где гостей праздника угощали различными чаями из камчатских трав Банаканова Нина Николаевна, Солодикова Маргарита Львовна, Инданова Евгения Ильинична, Жаксиманова Татьяна Карповна, Степанова Вера Петровна, Кечгичайвина Аграфена Тиноковна.

В летнем жилище ДЮ расположились мастера национального декоративно-прикладного искусства-сотрудники учебно-производственной мастерской с.Анавгай при АОСШ Кучеренко Наталья Кирияковна, Кизявка Галина, выпускники учебно-производственной матерской Степанов Вова, Солодиков Павел, Адуканов Юра, Коерков Владик, Инданов Егор, мастера резьбы по дереву Громов Григорий, Бобрышев Александр, Черканов Даль, мастерицы Аяни Эльвира, Клитина Елизавета, Чачим Жанна, Коеркова Екатерина. Это была и выставка национального декоративно-прикладного искусства мастер-класс. Около них всегда было много народа, ведь национальное творчество везде и всегда имеет Непроходящий интерес к мастеровым людям. Праздник украсили настоящие ездовые олени из табуна АО Камчатка ДЮ (дом) председатель которого Адуканов Андриан Николаевич. Около оленей постоянно толпился народ, особенно много было детей. Кому-то хочется с ними сфотографироваться, а кому-то просто поглазеть по бархатистой морде, потрогать ветвистые



рога. Проводились и национальные игры для всех желающих показать свое мастерство.

Много теплых слов было сказано об организаторах, строителях стойбища, устроителях праздника. Со своими поздравлениями выступали - вице-губернатор Камчатской области, Начальник Управления по связям с общественностью администрации Камчатской области Александр Николаевич Михайлов, Начальник Управления культуры администрации Камчатской области Александр Дмитриевич Ребров, заместитель главы администрации Быстринского районного муниципального образования Борис Алексеевич Логунов, глава администрации с.Анавгай Екатерина Васильевна Етылькут, заместитель председателя объединения общественных национальных организаций "Содружество" Любоми Бек.

Не состоялся бы этот красочный праздник - открытие эвенского стойбища, если бы не помощь и поддержка Михайлова А.Н., Реброва А. Д., Логинова М.Н., Логунова Б.А., Етылькут Е.В., Адуканова А.Н.

Огромная благодарность тем энтузи-

астам, которые на общественных началах создавали, строили, творили, сторожили, облагораживали, работали практически сутками над воплощением проекта - Степанову Леониду Степановичу, Укипа Игорю Анатольевичу, соавтору проекта и основному исполнителю проекта Бобрышеву Александру Федоровичу, Етылькут Александру Сергеевичу, Чачим Виктору Поллиевичу, Громову Григорию, а также Тылканову Игорю, Укипа Алексею, Черканову Олегу Михайловичу, Черканову Далю, ансамблю "Орьякан", мастерицам Кучеренко Наталье, Кизявка Галине, Аяни Элеоноре.

Большое спасибо за участие в проведении праздника Наумкину Николаю Ивановичу, Укипе Марине Томнегиевне, председателю Общины "Дюлипки" Мандятову Николаю Трифоновичу, Мурову Игорю, рыбакам нашего села, Чубарову Алексею, Черкановой Л.Н. и всем всем жителям Быстринского района, кто внес свой вклад в этот праздник.

С.И.Бобрышева,  
с. Анавгай.